



Ministerio de Relaciones Exteriores

ACTA DE RECTIFICACION

En la ciudad de Asunción, a los 11 días del mes de septiembre de 2008, el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República del Paraguay, en uso de las facultades que le confiere la Resolución MERCOSUR/RES/GMC/Nº 80/00, y en virtud del procedimiento establecido en la Convención de Viena sobre el Derecho de los Tratados, referente a la corrección de errores en textos o copias certificadas conformes de los tratados, hace constar:

Que, se ha detectado la existencia de un error de forma en el título del texto en español del "Acta de Adhesión al Protocolo de Integración Educativa y Reconocimiento de Certificados, Títulos y Estudios de Nivel Primario y Medio No Técnico entre los Estados Partes del MERCOSUR, la República de Bolivia y la República de Chile", suscrito en San Miguel de Tucumán, el 30 de junio de 2008, conforme se expone:

Donde dice:

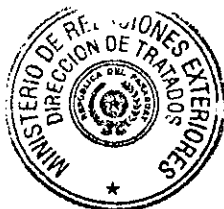
"ACTA DE ADHESION AL PROTOCOLO DE INTEGRACION EDUCATIVA Y RECONOCIMIENTO DE CERTIFICADOS, TITULOS Y ESTUDIOS DE NIVEL PRIMARIO Y MEDIO NO TECNICO ENTRE LOS ESTADOS PARTES DEL MERCOSUR, LA REPUBLICA DE BOLIVIA Y LA REPUBLICA DE CHILE"

Debe decir:

"ACTA DE ADHESION **DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR** AL PROTOCOLO DE INTEGRACION EDUCATIVA Y RECONOCIMIENTO DE CERTIFICADOS, TITULOS Y ESTUDIOS DE NIVEL PRIMARIO Y MEDIO NO TECNICO ENTRE LOS ESTADOS PARTES DEL MERCOSUR, LA REPUBLICA DE BOLIVIA Y LA REPUBLICA DE CHILE"

En consecuencia, y considerando que la corrección de este error no afecta el alcance de lo dispuesto por los Estados Signatarios, se procede a la Rectificación conforme lo expuesto precedentemente.

Y para constancia, el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República del Paraguay extiende la presente Acta de Rectificación en el lugar y fecha arriba indicados, con el propósito de expedir nuevas copias autenticadas a los Estados Partes.




LOURDES RIVAS CUEVAS
Directora de Tratados

ATA DE ADESÃO DA REPÚBLICA DO EQUADOR AO PROTOCOLO DE INTEGRAÇÃO EDUCATIVA E RECONHECIMENTO DE CERTIFICADOS, TÍTULOS E ESTUDOS DE NÍVEL FUNDAMENTAL E MÉDIO NÃO-TÉCNICO ENTRE OS ESTADOS PARTES DO MERCOSUL, A REPÚBLICA DA BOLÍVIA E A REPÚBLICA DO CHILE

A República do Equador expressa por meio do presente instrumento sua plena e formal adesão ao Protocolo de Integração Educativa e Reconhecimento de Certificados, Títulos e Estudos de Nível Fundamental e Médio Não-Técnico entre os Estados Partes do MERCOSUL, a República da Bolívia e a República do Chile, assinado em 5 de dezembro de 2002, na cidade de Brasília-DF, República Federativa do Brasil.

Como expressão de seu consentimento à adesão do Equador ao referido Protocolo, a República Argentina, a República Federativa do Brasil, a República do Paraguai, a República Oriental do Uruguai, a República da Bolívia e a República do Chile assinam a presente Ata junto com o Estado Aderente.

Os Estados Partes do presente Protocolo e o Estado Aderente comprometem-se, em um prazo de 60 dias, a confeccionar a Tabela de Equivalência na qual serão incorporados os níveis educativos correspondentes ao Estado Aderente, a qual substituirá a existente no Anexo do mencionado Protocolo.

O referido Protocolo entrará em vigor para a República do Equador na data do depósito de seu respectivo instrumento de ratificação.

A República do Paraguai será depositária da presente Ata de Adesão.

ASSINADA na cidade de San Miguel de Tucumán, República Argentina, aos trinta dias do mês de junho do ano de dois mil e oito, em um original, nos idiomas português e espanhol, sendo ambos os textos igualmente autênticos.


Pela República Argentina


Pela República Federativa do Brasil


Pela República do Paraguai


Pela República Oriental do Uruguai


Pela República da Bolívia


Pela República do Chile

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL
QUE OBRA EN LA DIRECCION DE
TRATADOS DEL MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES.


Pela República do Equador


LOURDES RIVAS CUEVAS
Directora de Tratados

